

Second Sunday in Lent

Intr.

4.

R

Emi-níscere * mi- se-ra-ti-ó-num tu- á-rum,

Dómi- ne, et mi-se-ri-cór-di-ae tú- ae, quae a saé-

culo sunt : ne unquam domi-néntur nó-bis in-imí-ci

nó- stri : líbera nos Dé- us Is- ra- el ex ómni-

bus angú- sti- is nó- stris. *Ps.* Ad te Dómine

levávi á-nimam mé-am : * Dé- us mé- us in te confído,

non e-rubéscam. Gló-ri- a Pátri. E u o u a e.

IV

G

Ló-ri- a Patri, et Fí- li- o, et Spi- rí- tu- i Sancto.



Sic- ut e-rat in princí-pi- o, et nunc, et semper, et in



sæcu-la sæcu-ló- rum. Amen. or sæcu-ló- rum. Amen.

INTROIT: (Ps. 24. 6, 3, 22) Remember, O Lord, Thy bowels of compassion, and Thy mercies that are from the beginning of the world, lest at any time our enemies rule over us: deliver us, O God of Israel, from all our tribulations. (Ps. 24. 1, 2.) To Thee, O Lord, have I lifted up my soul: in Thee, O my God, I put my trust; let me be not ashamed. V.: Glory to the Father...-- Remember, O Lord...

COLLECT: O God, who seest that we are wholly destitute of strength, keep us within and without: that we may be defended in body from all adversity: and cleansed in mind from evil thoughts. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth...

EPISTLE: I Thess. 4. 1-17 Lesson from the First Epistle of Blessed Paul the Apostle to the Thessalonians.

[God our Creator and our Lord "hath not called us unto uncleanness, but unto sanctification, in Christ Jesus our Lord."]

Brethren, We pray and beseech you in the Lord Jesus that, as you have received from us how you ought to walk and to please God, so also you would walk, that you may abound the more. For you know what precepts I have given to you by the Lord Jesus. For this is the will of God, your sanctification: that you should abstain from fornication, that every one of you should know how to possess his vessel in sanctification and honour; not in the passion of lust, like the Gentiles that know not God: and that no man overreach nor circumvent his brother in business: because the Lord is the Avenger of all these things, as we have told you before and have all testified. For God hath not called us unto uncleanness, but unto sanctification: in Christ Jesus our Lord.

Grad.
5.

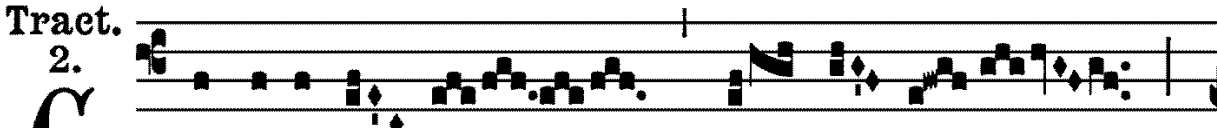


Ribu-la- ti- ó-nes * córdis mé- i di-la-
 tá-tae sunt : de necessi-tá-ti-bus mé- is é-ripe
 me, Dó- mi- ne. V. Ví-
 de humi- li- tá-tem mé- am, et la-
 bó- rem mé- um :
 et dimítte ó- mni- a peccáta * mé-

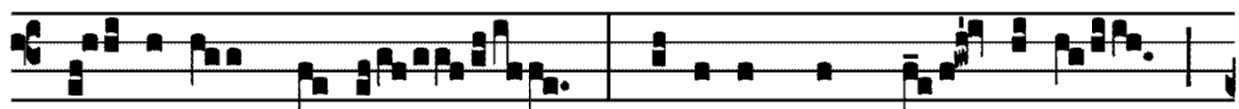
a.

GRADUAL: (Ps. 24. 17, 18) The troubles of my heart are multiplied: deliver me from my necessities, O Lord. V.: See my abjection and my labour; and forgive me all my sins.

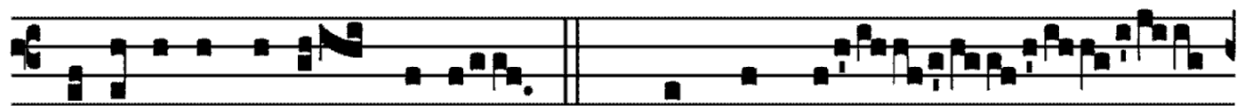
Tract.
2.



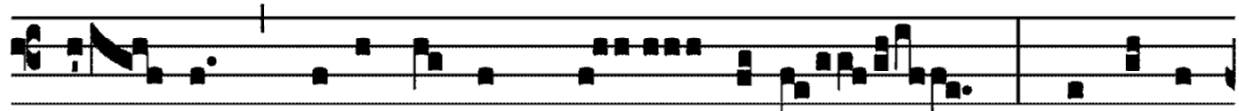
Onfitémi- ni * Dó- mi- no,



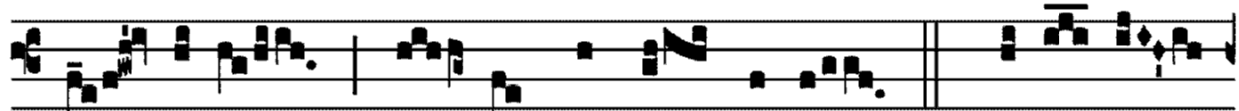
quó- ni- am bó- nus : quóni- am in saé- cu- lum



mi- se- ricór- di- a é- jus. *∇*. Quis loqué-



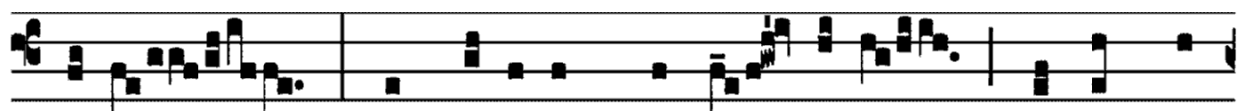
tur poténti- as Dó- mi- ni : audí- tas



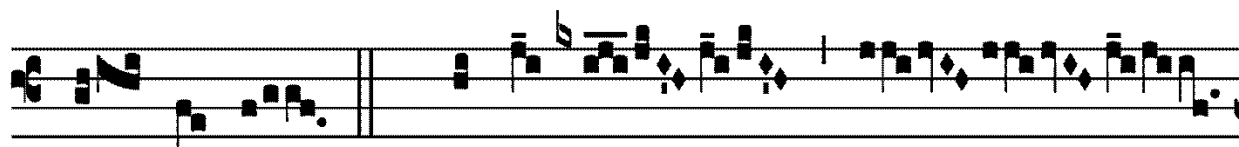
fá- ci- et ó- mnes láudes é- jus? *∇*. Be- á- ti



quí custó- di- unt judí-



ci- um, et fáci- unt justí- ti- am in ómni



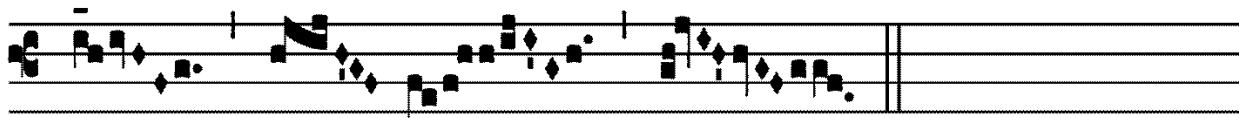
tém- po- re. *∇*. Memén- to



nóstri, Dómi- ne, in benepláci- to pópu- li tú-



i : ví- si- ta nos in sa- lu- tá- ri



* tú- O.

TRACT: (Ps. 105. 1-4) Give glory to the Lord, for He is good: for his mercy endureth for ever. V.: Who shall declare the powers of the Lord: who shall set forth all His praises? V.: Blessed are they that keep judgment and do justice at all times. V.: Remember us, O Lord, in the favour of Thy people: visit us with Thy salvation.

GOSPEL: Matthew. 17. 1-9. † Continuation of the holy Gospel according to St. Matthew.

[Transfiguration of Our Lord Jesus Christ on Mount Tabor: manifestation of the divinity of Jesus.]

At that time Jesus took Peter and James, and John his brother, and bringeth them up into a high mountain apart: and He was transfigured before them. And His face did shine as the sun, and His garments became white as snow. And behold there appeared to them Moses and Elias talking with Him. Then Peter answering said to Jesus: Lord, it is good for us to be here: if Thou wilt, let us make here three tabernacles, one for Thee, and one for Moses, and one for Elias. And as he was yet speaking, behold a bright cloud overshadowed them. And lo, a voice out of the cloud, saying: This is my beloved Son, in whom I am well pleased: hear ye Him. And the disciples hearing fell upon their face and were very much afraid. And Jesus came and touched them, and said to them: Arise, and fear not. And they, lifting up their eyes, saw no one, but only Jesus. And as they came down from the mountain, Jesus charged them, saying: Tell the vision to no man till the Son of Man be risen from the dead.



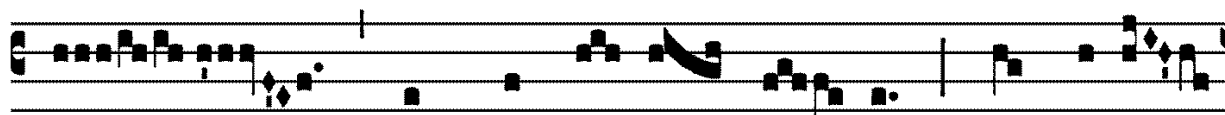
Offert.
2.

M

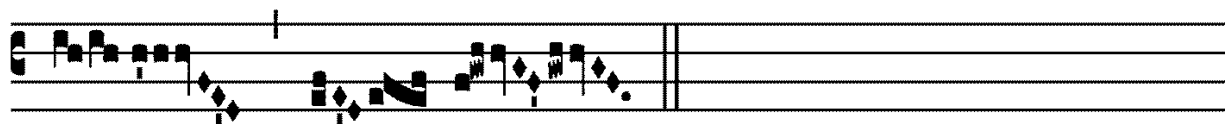
Edi-tá- bor * in mandá- tis tú- is,



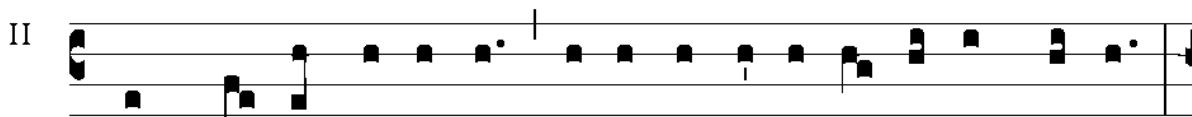
quae di-lé- xi valde : et levá- bo má- nus mé-



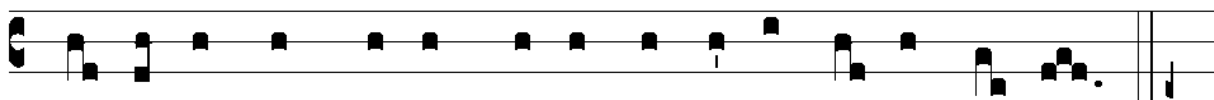
as ad mandá- ta tú- a, quae di-lé-



xi.



v. Pars me- a Dómi-ne, di-xi custo-dí-re le-gem tu- am:



pre- cá-tus sum vultum tu- um in to-to corde me- o.

† Et levábo.

OFFERTORY: (Ps. 118. 47, 48) I will meditate on Thy commandments, which I have loved exceedingly: and I will lift up my hands to Thy commandments which I have loved. V. O Lord, my portion, I have said, I would keep thy law: I entreated thy face with all my heart And I lifted up my hands to thy commandments, which I loved.

SECRET: Look favourably upon these present Sacrifices, we beseech Thee, O Lord, that they may profit us both unto devotion and salvation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth...

PREFACE FOR LENT: It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God; Who by this bodily fast, dost curb our vices, dost lift up our minds and bestow on us strength and rewards; through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy Majesty, the Dominations worship it, the Powers stand in awe. The Heavens and the heavenly hosts together with the blessed Seraphim in triumphant chorus unite to celebrate it. Together with these we entreat Thee that Thou mayest bid our voices also to be admitted while we say with lowly praise: *Sanctus...*

Comm. 5.

I

Ntél-lige * clamórem mé- um : inténde vó- ci

ora-ti-ó- nis mé- æ, Rex mé- us, et Dé- us mé-

us : quóni- am ad te o-rábo, Dó- mi- ne.

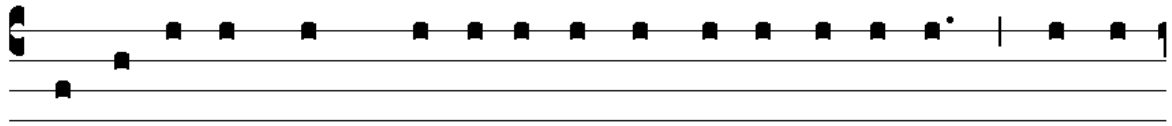
1. Ma-ne exáudi- es vocem me- am; mane astábo ti-bi et

exspectábo. Intéllige.

2. Quó-ni- am non De- us vo-lens in-iqui-tá-tem tu es; ne-

que ha-bi-tábit juxta te ma-lígnus, neque permanébunt in-

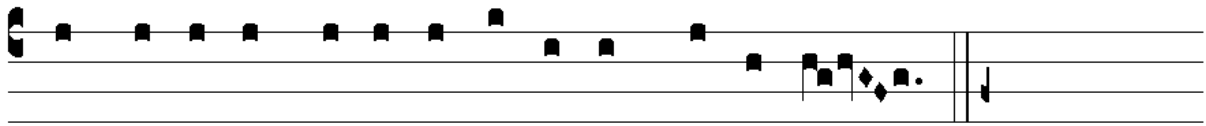
jústi ante ó-cu-los tu- os. Intéllige.



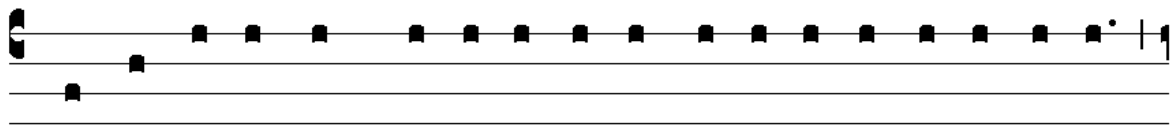
3. O-dísti omnes, qui ope-rántur in-iqui-tá-tem, perdes



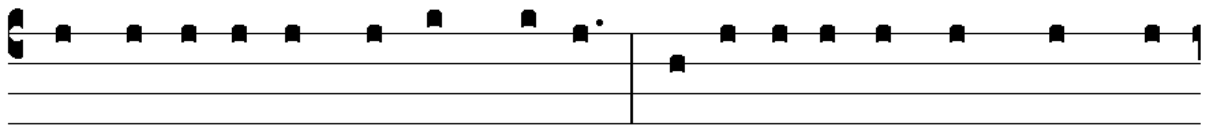
omnes, qui loquúntur mendá-ci-um; vi-rum sángui-num



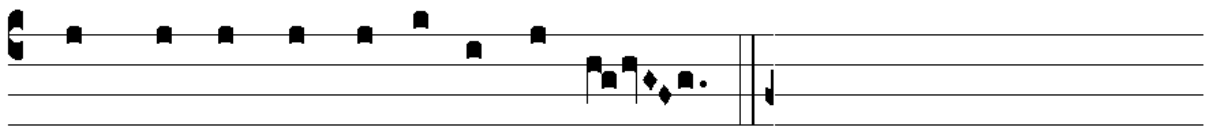
et do-ló-sum abomi-ná-bi-tur Dómi-nus. Intéllige.



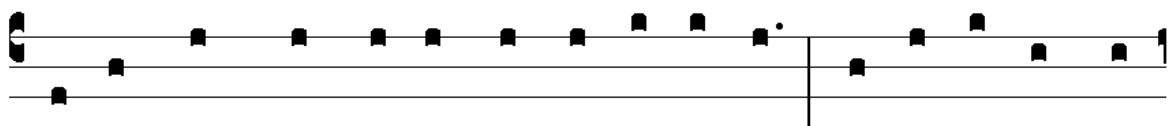
4. E-go autem in multi-tú-di-ne mi-se-ri-córdi-æ tu-æ



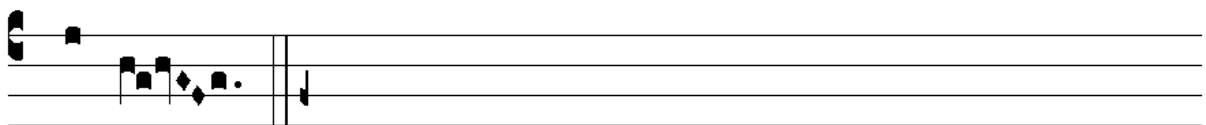
intro-í-bo in domum tu-am; ado-rábo ad templum san-



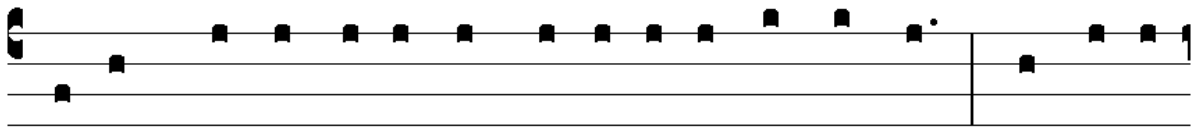
ctum tu-um in timó-re tu-o. Intéllige.



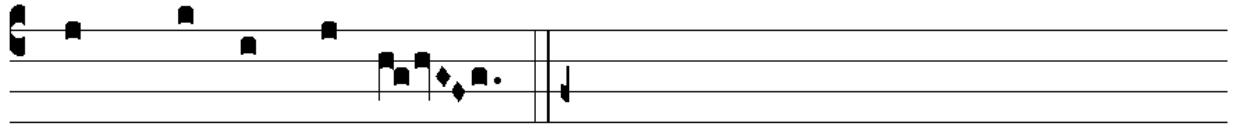
5. Et omnes qui spe-rant in te læ-téntur, in æ-térnum ex-



súltent. Intéllige.



6. Obumbrá-bis e- is, et glo-ri- abúntur in te, qui dí-li-



gunt nomen tu- um. Intéllige.



7. Quó-ni- am tu bene-dí-ces justo, Dómi-ne, qua-si scu-to,



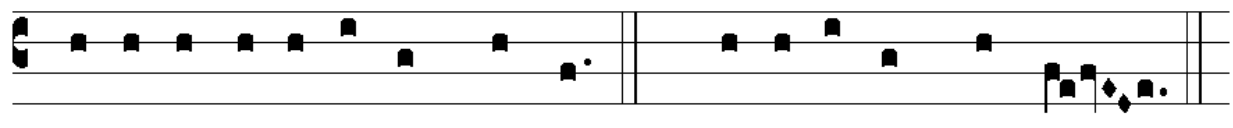
bona vo-luntá-te co-roná-bis e- um. Intéllige.



G ^v Ló-ri- a Patri, et Fí-li- o, et Spi-rí-tu- i Sancto.



Sic-ut e-rat in princí-pi- o, et nunc, et semper, et in



sæcu-la sæcu-ló-rum. Amen. *or* sæcu-ló-rum. Amen.

COMMUNION: *(Ps. 5. 2-4)* Understand my cry: hearken to the voice of my prayer, O my King and my God: for to Thee will I pray, O Lord. 1. In the morning thou shalt hear my voice; in the morning I will stand before thee, and will see. 2. Because thou art not a God that willest iniquity; neither shall the wicked dwell near thee, nor shall the unjust abide before thy eyes. 3. Thou hatest all the workers of iniquity; thou wilt destroy all that speak a lie; the bloody and the deceitful man the Lord will abhor. 4. But as for me in the multitude of thy mercy, I will come into thy house; I will worship towards thy holy temple, in thy fear. 5. But let all them be glad that hope in thee; they shall rejoice for ever. 6. Thou shalt overshadow them, and they shall glory in thee, all they that love thy name. 7. For thou wilt bless the just, O Lord; as with a shield of thy goodwill, thou hast crowned us.

POSTCOMMUNION: We humbly beseech Thee, almighty God, that we whom Thou dost refresh by Thy Sacraments may worthily serve Thee by lives well pleasing to thee. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth...